



ANNEXE : TARIFS 2020 UTILISATION TENNIS

En fonction des conditions météo, la saison de tennis s'ouvre début mai et se termine fin octobre. (moyenne de 25 semaines de jeu)

Pour la saison de tennis 2020, les tarifs sont les suivants :

Les tarifs horaires s'entendent par court et par heure.

Heures de 8h00 à 17h00 : CHF 20.-/heure

Heures de 17h00 à 22h00 : CHF 24.-/heure

Les abonnements s'entendent par demi-terrain. Il donne un accès illimité aux courts durant la saison de tennis aux conditions citées dans le présent règlement

Abonnement saisonnier adulte (dès 20 ans): CHF 240.-

Abonnement saisonnier couple : CHF 200.-/personne

Abonnement saisonnier famille : CHF 200.-/adulte, CHF 100.-/junior, CHF 50.-/cadet

Abonnement saisonnier étudiant/apprenti/AVS : CHF 200.-

Abonnement saisonnier junior (de 13 ans à 19 ans) : CHF 160.-

Abonnement saisonnier cadet (jusqu'à 12 ans) : CHF 100.-

ANNEX: TENNIS COURTS PRICE LIST 2020

Depending on the weather conditions, the tennis season opens at the beginning of May and ends at the end of October. (an average of 25 weeks)

For the 2020 tennis season, the prices are as follows:

The hourly price concerns one court per hour.

Hours from 8h00 to 17h00 : CHF 20.-/hour

Hours from 17h00 to 22h00 : CHF 24.-/hour

The passes concern half a court. They give unlimited access to the courts throughout the tennis season according to the conditions stated in the present regulations.

Season pass adult (from 20 years): CHF 240.-

Season pass couple: CHF 200.-/person

Season pass family: CHF 200.-/adult, CHF 100.-/junior and CHF 50.-/child

Season pass student/apprentice/pensioner (from 20 yrs to 25 yrs or retired): CHF 200.-

Season pass junior (from 13 yrs to 19 yrs): CHF 160.-

Season pass child (up to 12 years): CHF 100.-

ANHANG PREISE 2020 FÜR DIE BENUTZUNG DER TENNISPLÄTZE

Je nach Wetterbedingungen beginnt die Tennissaison Anfang Mai und dauert bis Ende Oktober (durchschnittlich 25 Spielwochen).

Für die Tennissaison 2020 gelten die folgenden Preise:

Die Mietgebühren pro Stunde gelten pro Platz.

Stunden zwischen 8:00 und 17:00 Uhr : CHF 20.-/Stunde

Stunden zwischen 17:00 und 22:00 Uhr: CHF 24.-/Stunde

Die Abonnemente gelten pro Halbplatz. Sie geben zu den in diesem Reglement genannten Bedingungen während der Tennissaison unbegrenzten Zutritt zu den Plätzen.

Saison-Abonnement Erwachsene (ab 20 Jahren): CHF 240.-

Saison-Abonnement Paare: CHF 200.-/Person

Saison-Abonnement Studenten/Lehrlings/Rentner (von 20 bis 25 Jahren): CHF 200.-

Saison-Abonnement Familie: CHF 200.-/Erwachsene, CHF 100.-/Jugendliche und CHF 50.-/Kind

Saison-Abonnement Jugendliche (zwischen 13 und 19 Jahren): CHF 160.-

Saison-Abonnement Kinder (bis 12 Jahre): CHF 100.-

Réservations : <https://veysonnaz.plugin.ch>

Abonnements : Veysonnaz Tourisme, Route de Magrappé 42, 1993 Veysonnaz, +41 27 207 10 53

